



Avslutning av ELIAS-projektet

Projektnamnet ELIAS står för *Early Language and Intercultural Acquisition Studies*, vilket speglar fokus i det här EU-projektet: Det syftar till att förbereda unga människor för ett Europa som håller på att växa samman samt för en ökad globaliserad värld. Projektet kombinerar två mål: att få kunskap om främmande språk samt att bli medveten om interkulturell kompetens och miljö från en tidig ålder.

Projektsamarbetet inkluderar tio tvåspråkiga förskolor i Tyskland, Belgien, England och Sverige, en enspråkig engelsk förskola i Storbritannien samt åtta universitet och Zoo i Magdeburg, Tyskland, som utförde forskningen. Ledarskapet för projektet delades av professor Holger Kersten och FD Kristin Kersten på universitetet i Magdeburg. Tvåspråkiga förskolor är den mest framgångsrika metoden för att introducera de här koncepten för yngre barn: förskolorna följer språkbadsprincipen, genom vilken barnen lär språket via en stor mängd naturlig språklig input från infödda talare. En särskild aspekt i projektet finns på den tvåspråkiga zoo-förskolan i Magdeburg där tvåspråkig inlärning kombineras med miljöinlärning. Detta är ett nytt fokus som forskarna i projektet har kallat "Grön immersion".

Metoderna som använts inom ELIAS-projektet inkluderar dokumentation av observationer samt ett antal standardiserade och icke-standardiserade språktester anpassade för de testade åldersgrupperna.

Resultaten av projektet inkluderar följande insikter i språkinlärning och interkulturell kompetens:

1. Redan på förskolenivå lär sig barnen och använder olika strategier för interkulturell kompetens på ett framgångsrikt sätt.
2. Barnen uppnår en hög kompetens i det främmande språket (engelska) där språkförståelse föregår språkproduktion. Nivån på språkkompetensen beror på mängden kontakt med språket samt lärarnas språkspecifika metodologiska principer, det vill säga hur språket används i interaktion med barnen. Barn med migrationsbakgrund lär språket snabbare än barn med enspråkig bakgrund.
3. Modersmålet påverkas inte av den intensiva inputen i det främmande språket, tvärtom: Barnens nivå på modersmålet utvecklas i enlighet med deras ålder. Barn med migrationsbakgrund är inte så missgynnade som befarades i början: i linje med andra studier visades att båda barnens språk tjänar på en ökad språklig medvetenhet.
4. Barnen i zoo-förskolan gjorde tydliga framsteg när det gäller tvåspråkig miljökompetens ("Grön immersion"). Denna utveckling visade sig bero mycket på barnets ålder samt på andra individuella faktorer.

Material som till exempel moduler för lärarutbildning och inlärningsmaterial för tvåspråkig miljöinlärning, en informationsbroschyr, en guide för att starta tvåspråkiga skolor samt ett antal olika presentationer kan laddas ned från hemsidan www.elias.bilikita.org. Dessa är tillgängliga för användning i andra förskolor och för forskare inom det här området. En bok i två volymer som tar upp de vetenskapliga och praktiska resultaten kommer att publiceras i oktober 2010.

Vidare information:

Kontakta Kristin Kersten (projektkoordinator): projekte@kristin-kersten.de

